

**English**  
**IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE**




**WARNING!**

- Children's seating located under a window can be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the item of furniture.
- Do not place the item of furniture close to another product which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.

  
 Design and Quality  
 IKEA of Sweden


**Norsk**  
**VIKTIG! SPAR PÅ ADVARSLENE, FOR FREMTIDIG BRUK**



**ADVARSEL**

- Sittemøbler for barn, som er plassert under et vindu kan bli brukt av barnet til å klatre opp på og forårsake at det faller ut av vinduet.
- Vær oppmerksom på faren ved å ha åpen ild og andre sterke varmekilder, som elektriske varmeelementer, gassovner osv. i nærheten av møbelet.
- Ikke plasser møbelet nær et annet produkt som kan representere en fare for kvelning, for eksempel bånd, rullegardin-/gardinsnorer, osv.


**Polski**  
**WAŻNE! ZACHOWAJ OSTRZEŻENIE NA PRZYSZŁOŚĆ**



**OSTRZEŻENIE!**

- Krzeselko dziecięce ustawione pod oknem może zostać wykorzystane przez dziecko jako schodek i spowodować wypadnięcie dziecka przez okno.
- Miej świadomość zagrożenia ze strony otwartego ognia i innych źródeł silnego ciepła, takich jak grzejniki elektryczne, piecyki gazowe itp. w bezpośrednim sąsiedztwie mebla.
- Nie umieszczaj mebla w pobliżu innego produktu, który mógłby stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia, np. sznurków, linek rolet i zaslon itp.

**Suomi**  
**TÄRKEÄÄ! SÄILYTTÄ OHJE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN**



**VAROITUS!**

- Ikkunan alle asetettu lasten tuoli voi olla turvallisuusriski, sillä tuolille kiivennyt lapsi voi pudota ikkunasta.
- Älä säilytä tuolia avotulen tai muiden voimakkaiden lämmönlähteiden, kuten kaasutakan tms. läheisyydessä.
- Älä sijoita kalustetta sellaisen tuotteen lähelle, joka voi aiheuttaa tukehtumis- tai kuristumisvaaran (esim. narut, verhojen tai kaihtimien vetonarut tms.).

**Eesti**  
**OLULINE! HOIA ALLES**



**HOIATUS!**

- Kui lasteiste on asetatud akna alla, saab laps seda kasutada astmena, mistõttu tekib oht aknast alla kukkuda.
- Ole teadlik, kui mööbliese asub avatud leegi ja teiste tugevate kuumaallikate, nagu elektrikamin, gaasikamin jne, läheduses.
- Ära pane mööblieset teiste toodete lähedusse, mis võivad põhjustada lämbumist või kägistamist, nt nõõride, kardina/aknakatete paelade jne.

**Deutsch**  
**WICHTIG! FÜR KÜNFTIGES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN**



**ACHTUNG**

- Hochstühle, die unter einem Fenster stehen, können von Kindern als Leiter benutzt werden und dazu führen, dass das Kind aus dem Fenster stürzt.
- Man muss sich des Risikos bewusst sein, das von offenem Feuer und anderen Hitzequellen wie elektrischen Heizkörpern, Gasheizung usw. in der Nähe des Möbels ausgeht.
- Das Möbelstück nicht in der Nähe von anderen Produkten aufstellen, die das Risiko von Ersticken oder Strangulieren bergen können - wie Bänder, Zugschnüre von Rollos oder Gardinen usw.

**Svenska**  
**VIKTIG! SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS**



**VARNING!**

- Barnstolar som står under ett fönster kan användas som stegar av barnet och orsaka att barnet faller ut genom fönstret.
- Var medveten om risken som öppen eld och andra starka varmekällor, såsom elektriska värmeelement, gasspisar och liknande, utgör i direkt närhet till möbelen.
- Placera inte möbelen nära en annan produkt som kan utgöra en fara för kvävning eller strypning, exempelvis snören, rullgardins-/gardinsnören och liknande.

**Latviešu**  
**SVARĪGI! SAGLABĀ, LAI VĒLĀK PĀRLASĪTU**



**UZMANĪBU!**

- Ja bērnu krēslu novieto pie loga, bērns to var izmantot, lai pakāptos, un tas var radīt risku, ka bērns izkritīs pa logu.
- Novietojot precī atklātas liesmas vai citu spēcīgu siltuma avotu tuvumā (piemēram, elektrisko vai gāzes kamīnu), pastāv aizdegšanās risks.
- Nenovieto precī priekšmetu tuvumā, kas varētu radīt nosmakšanas vai nožņaugšanās risku, piemēram, žāļzīju vai aizkaru auklu utml. tuvumā.

**Français**  
**ATTENTION ! CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE**



**ATTENTION !**

- Un siège pour enfant situé sous une fenêtre pourrait servir de marchepied à un enfant et risquerait d'entraîner une chute par la fenêtre.
- Attention aux risques représentés par les cheminées à foyer ouvert ou d'autres sources de forte chaleur comme les foyers électriques ou foyers à gaz situés à proximité du siège.
- Ne pas installer le siège à proximité d'un produit qui pourrait présenter un danger de suffocation ou de strangulation comme une corde, une ficelle pour ouvrir un store/rideau, etc.

**Česky**  
**UPOZORNĚNÍ! UCHOVEJTE I DO BUDOUCNA**



**UPOZORNĚNÍ!**

- Když dětskou židli umístíte pod okno, děti ji mohou použít jako schody a mohou vypadnout z okna.
- Dávejte pozor na zdroje přímého ohně a jiné zdroje záru v těsné blízkosti nábytku, jako jsou plynové nebo elektrické přímotopy.
- Neumísťujte v blízkosti jiného předmětu, který by mohl způsobit nebezpečí udušení, jako jsou provázky, závěsy, rolety apod.

**Lietuvių**  
**SVARBU! ĮŠSAUGOKITE ATEIČIAI, ĮSPĖJIMAS**



**ĮSPĖJIMAS!**

- Prie lango pastatyta kėdė gali kelti pavojų vaikui, nes yra tikimybė, kad ant jos palypėjęs vaikas iškris pro langą.
- Taip pat pavojų kelia atvira liepsna degantys objektai ir tokie šilumos šaltiniai kaip elektriniai radiatoriai, dujiniai ar kitokie židiniai, esantys netoli baldo.
- Baldą statykite atokiai nuo uždusimo ir pasismaugimo pavojų keliančių objektų: diržų, ritinių ir kitokių užuolaidų reguliavimo virvių, ar pan.

**Nederlands**  
**BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**



**WAARSCHUWING!**

- Kinderstoelen die onder een raam staan, kunnen door het kind worden gebruikt als trap, daardoor het kind uit het raam kan vallen.
- Wees je bewust van het risico van open vuur en andere sterke warmtebronnen, zoals elektrische radiatoren, gaskookplaten en dergelijke vlak in de buurt van het meubel.
- Plaats het meubel niet in de buurt van een ander product dat een gevaar voor verstikking of verwurging kan opleveren, zoals koorden, trekkoorden van een (rol)gordijn en dergelijke.

**Español**  
**¡IMPORTANTE! CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS**



**¡ADVERTENCIA!**

- Las sillas infantiles colocadas bajo una ventana pueden ser utilizadas como un escalón por un niño, que podría caerse por la ventana.
- Ten presente el riesgo que implica tener fuego u otras fuentes de calor cerca del mueble, como estufas eléctricas, de gas, etc.
- No coloques el mueble cerca de otro producto que pueda suponer un riesgo de asfixia o estrangulamiento, como cuerdas, cordones de estores o cortinas, etc.

**Portugues**  
**IMPORTANTE! GUARDE PARA CONSULTAR QUANDO PRECISAR**



**ATENÇÃO!**

- Os bancos ou cadeiras para crianças colocados junto a uma janela podem ser usados como degrau por uma criança, o que pode causar a queda de la fereastră.
- Tenha em atenção o risco de chamas sem proteção e outras fontes de calor intenso, como aquecedores, chamas, etc., nas proximidades do artigo.
- Não coloque o artigo junto a outro objeto que possa apresentar perigo de asfixia ou estrangulamento, por exemplo, cordões, fios de estores ou cortinados, etc.

**Dansk**  
**ADVARSEL! GEM TIL FREMTIDIG BRUG**



**ADVARSEL!**

- Et barn kan bruge en børnestol, der er placeret under et vindue, til at kravle op og falde ud af vinduet.
- Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre stærke varmekilder, f.eks. el- og gasvarmere i nærheden af møblet.
- Placer ikke møblet i nærheden af et andet produkt, der kan medføre risiko for kvælning, f.eks. snore, snore i gardiner/rullegardiner osv.

**Italiano**  
**IMPORTANTE! CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI**



**AVVERTENZA!**

- Se una sedia o un altro posto a sedere vengono collocati sotto o vicino a una finestra, il bambino può utilizzarli come punto d'appoggio per arrampicarsi e scavalcare, cadendo dalla finestra.
- Tieni sempre presente che fiamme libere e altre fonti di calore (es. stufe elettriche, a gas, ecc.) vicino al mobile sono pericolose.
- Non collocare il mobile vicino a oggetti che possono comportare un rischio di soffocamento o strangolamento, come cordoncini, corde delle tende, ecc.

**Româna**  
**IMPORTANT! PĂSTREAZĂ PENTRU UTILIZARE VIITOARE**



**AVERTISMENT!**

- Scaunele pentru copii așezate sub o fereastră pot fi folosite ca o scară de către copii care pot cădea de la fereastră.
- Ai grijă la riscul de foc deschis și alte surse puternice de căldură, de ex. reșou electric sau cu gaz aflat în apropierea pieselor de mobilier.
- Nu așeza piesele de mobilier aproape de alte produse care ar putea prezenta un risc de sufocare sau strangulare (cabluri, cordoane perdele/draperii etc).

**Íslenska**  
**MIKILVÆGT! GEYMIÐ**



**VARÚÐ!**

- Ef barnasæti er við glugga getur barn notað það til að klífra upp og hugsanlega fallið út um gluggann.
- Gætið þess að húsgögn séu ekki of nálægt opnum lögum eða öðrum hitagjöfum eins og rafmagnsofnum, gasofnum, o.s.frv.
- Ekki setja húsgagnið nálægt hlut sem gæti valdið köfnun eða kyrkingu, eins og snúrum, reimum, o.s.frv.

**Magyar**  
**FONTOS! ŐRIZD MEG EZT AZ ÚTMUTATÓ!**



**FIGYELEM!**

- Amennyiben a gyerekszék az ablak alatt helyezed el, a gyerekek fellépőként is használhatják, így az ablakon való kiesés veszélye áll fent.
- A bűtort sose tedd nyílt láng vagy egyéb hőforrás, például hűsugárzó, gáztűzhely, stb. közelébe!
- Soha ne tedd a bűtort olyan termékek, például madzagok, függöny- vagy rolózsínórok, stb. közelébe, amelyek fulladást okozhatnak!

**Slovensky**  
**DŔLEŽITÉ! USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POTREBY**



**UPOZORNENIE**

- Ak detskú stoličku umiestnite pod okno, deti ju môžu použiť ako schody a môžu vypadnúť z okna.
- Dávajte pozor zdroje priameho ohňa a iné zdroje silného tepla, ako plynové či elektrické ohrievače v tesnej blízkosti nábytku.
- Neumiestňujte v blízkosti iného predmetu, ktorý by mohol spôsobiť nebezpečenstvo udusenia, ako sú šnúry, závesy, rolety a pod.

## Български

**ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Ако детското столче се остави до прозореца, то може да бъде използвано за стъпало от детето и да доведе до падането му от прозореца.

- Бъдете внимателни относно рискове от открит огън и други електрически или газови източници на силна топлина в близост до тази детска мебел.

- Не я поставяйте близо до друг продукт, който може да представлява опасност от задушаване или удушване, например връзки, въжета на щори/завеси и други.



## Türkçe

**DİKKAT! OLUŞABİLECEK SORUNLARA KARŞI SAKLAYINIZ**



## UYARI!

- Pencerenin altında bulunan çocuk sandalyeleri, çocuğun bunu bir basamak gibi kullanıp pencereden aşağı düşmesine neden olabilir.
- Açık ateşin ve elektrikli ısıtıcı ateşi, gaz ateşi gibi diğer güçlü ısı kaynaklarının mobilyanın yakınında risk oluşturmasını önleyiniz.

- Bu mobilyayı boğulma tehlikesine neden olabilecek ip, stor perde/perde kordonu gibi diğer eşyaların yakınına koymayınız.



### Bahasa Indonesia

**PENTING! SIMPAN UNTUK PERINGATAN DI MASA DEPAN**



**PERINGATAN**

- Tempat duduk anak-anak yang terletak di bawah jendela dapat digunakan sebagai pijakan oleh anak dan menyebabkan anak jatuh ke luar jendela.

- Waspadai risiko kebakaran dan sumber panas kuat lainnya, seperti kebakaran bar listrik, kebakaran gas, dll. Di sekitar dekat perabot.

- Jangan letakkan perabot dekat dengan produk lain yang bisa menimbulkan bahaya mati lemas atau tercekik, mis. string, tali tirai/gorden, dll.

### Hrvatski

**VAŽNO! SAČUVATI ZA BUDUĆE POTREBE**



**UPOZORENJE!**

– Ako se dječji namještaj za sjedenje smjesti ispod prozora, dijete ga može koristiti kao stepenicu i ispasti kroz prozor.

– Potrebno je osvijestiti rizik od otvorene vatre i drugih izvora jake topline poput električnih i plinskih grijača itd. u blizini namještaja.

– Ne postavljati namještaj blizu drugih predmeta koji predstavljaju opasnost od gušenja ili davljenja, npr. konopi, poteznice itd.



### 中文

# 重要提示！请妥善保存以备日后参考



# 警告！

# 如将儿童座椅放在窗户下方，儿童可能踏上座椅进而跌出窗外。

### Ελληνικά

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ**



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- Τα παιδικά καθίσματα που βρίσκονται κάτω από ένα παράθυρο μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως σκαλι από το παιδί και το παιδί να πέσει από το παράθυρο.

- Προσέχετε για τυχόν ανοιχτή φλόγα και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας, όπως θερμάστρες, κτλ. σε κοντινή απόσταση από το έπιπλο.

- Μην τοποθετείτε το έπιπλο κοντά σε άλλο προϊόν που μπορεί να παρουσιάσει κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού, π.χ. καλώδια, κορδόνια στοριών/κουρτινών κτλ.



# 家具的摆放位置务必远离明火以及电热棒炉、煤气炉等强热源。

# 请勿将家具放在绳子、百叶帘/窗帘拉绳等可能导致窒息或缠绕危险的产品旁。



**تحذیر!**

- يمكن استخدام مقاعد الأطفال الموجودة أسفل النافذة كسلم

بالنسبة للطفل وقد تتسبب في سقوطه من النافذة.
- يرجى الإنتباه من خطر الحريق ومصادر الحرارة القوية حول المنتج، مثل الحرائق الكهربائية وحرائق الغاز وما إلى ذلك في محيط قريب من الأثاث.

- لا تضع قطع الأثاث بالقرب من منتج آخر مما قد يشكل خطر الاحتراق أو الحنق، مثل السلاسل، أو الأسائر العاتمة، إلخ.

### Русский

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! СОХРАНИТЕ**



**ОСТОРОЖНО!**

- Детская мебель для сидения, расположенная около окна, может использоваться ребенком в качестве ступеньки, что может привести к падению из окна.

- Источники открытого пламени и сильного нагревания (электрообогреватели, газовые камины и т. п.) в непосредственной близости от предметов мебели представляют серьезную опасность.

- Не размещайте предметы мебели в непосредственной близости от предметов, которые могут представлять опасность удушения, например веревки, шнуры гардин/жалюзи и т.п.



### 繁體

# 重要資訊！請妥善保存，以供參考



# 警告！

# - 請勿將兒童椅放在窗戶下方，以免造成兒童跌出窗外的危險。

### Українська

**ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ!**



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

- Дитяче сидіння, розташоване під вікном, дитина може використовувати як підставку - так вона може випасти з вікна.

- Не ставте виріб поблизу відкритого вогню та інших джерел тепла, таких як електронагрівачі, газові каміни тощо.

- Не розміщуйте сидіння поруч з іншим виробом, який може призвести до удушення, наприклад, стрічок, шнурів жалюзі/штор і т. д.



# - 家具的擺放位置務必遠離電爐和瓦斯爐等火源及其他熱源。

# - 請勿將家具放在繩子、窗簾線等可能造成窒息危險的產品旁邊。

### Srpski

**VAŽNO! SAČUVAJ ZA BUDUĆE POTREBE**



**UPOZORENJE!**

— Ako se nameštaj za sedenje dece postavi u blizini prozora, dete ga može upotrebiti kao oslonac da se popne uz opasnost da ispadne kroz prozor.

— Pazi na otvoreni plamen i druge izvore jake toplote kao što su električne peći, plinske peći itd. u blizini nameštaja.

— Ne postavljaj nameštaj u blizinu drugih proizvoda koji mogu predstavljati opasnost od gušenja i davljenja, na primer uzice zastora, roletni itd.



#### 한국어

중요한 정보! 경고: 추후 참고를 위해 보관해주세요.



**경고!**

- 어린이 의자를 창가에 놓으면 아이가 의자를 밟고 일어나 창밖을 보다 밖으로 떨어지는 사고로 연결될 위험이 있습니다.

- 개방된 화염기구나 강한 열원에 주의하세요. 전기난로, 가스난로 등에 가구를 가까이 두지 마세요.

- 가구나 제품 주변에는 질식이나 목졸림을 유발하는 물건을 두지 마세요. (예: 끈, 줄, 블라인드/커튼 코드)

### Slovenščina

**POMEMBNO! SHRANI ZA KASNEJŠO UPORABO**



**OPOZORILO!**

- Otroškega sedežnega pohištva ne nameščaj v bližini okna, saj se otroci lahko po njem povzpnejo in padejo skozi okno.

- V bližini pohištva ne uporabljaj odprtega ognja ali drugih virov zelo močne toplote, kot so električni ali plinski grelniki, zaradi nevarnosti požara.

- Pohištva ne nameščaj v bližino predmetov, ki predstavljajo nevarnost zadušitve ali zadavljenja, kot so na primer vrvi ali vrvice senčil/zaves itd.



### 日本語

**重要！ 大切に保管してください**



**警告！**

- 子ども用のシーティングを窓の下に置くと、お子さまが踏み台にして窓から転落する危険があります。

- 家具のすぐそばに、暖炉の炎や、電気・ガスなどの強い熱源があると危険ですので、ご注意ください。

- 窒息したり首に絡まったりする危険のあるもの（ひも、ブラインドやカーテンのコードなど）の近くに家具を置かないでください。